|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | E  C/49/18  **ORIGINAL:** English  DATE: October 29, 2015 |
| INTERNATIONAL UNION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS | | |
| Geneva | | |

COUNCIL

Forty-Ninth Ordinary Session  
Geneva, October 29, 2015

Report on the Decisions

adopted by the Council

Opening of the session

The Council of the International Union for the Protection of New Varieties of Plants (UPOV) held its forty-ninth ordinary session in Geneva on October 29, 2015, chaired by Ms. Kitisri Sukhapinda (United States of America), President of the Council.

The list of participants is reproduced in Annex I to this report.

The session was opened by the President who welcomed the participants.

The Council took the decisions recorded below under each relevant agenda item.

The President reported that Montenegro had deposited its instrument of accession to the 1991 Act of the UPOV Convention on August 24, 2015, and had become the seventy-third member of the Union on September 24, 2015.

The President reported that the United Republic of Tanzania had deposited its instrument of accession to the 1991 Act of the UPOV Convention on October 22, 2015, and would become the seventy-fourth member of the Union on November 22, 2015.

The President reported that Canada, which had been a member of the Union since March 4, 1991, had deposited its instrument of ratification of the 1991 Act of the UPOV Convention on June 19, 2015, and had become bound by the 1991 Act on July 19, 2015.

The Council noted the intervention made by the Delegation of Montenegro.

The Council noted the intervention made by the Delegation of the United Republic of Tanzania.

The Council noted the intervention made by the Delegation of Canada.

The Secretary-General reported on staff developments in the Office of the Union.

The draft detailed report on the session will be submitted to the Council for adoption by correspondence.

Adoption of the agenda

The Council adopted the revised draft agenda, as presented in document C/49/1 Rev.

Examination of the conformity of the “Act of Plant Varieties Registration, Control and Certification of Seeds and Plant Materials of 2003” of the Islamic Republic of Iran with the 1991 Act of the UPOV Convention

The Council considered document C(Extr.)/32/8.

The Council decided to:

(a) take note of the analysis in document C(Extr.)/32/8;

(b) recommend that the Islamic Republic of Iran incorporate the additional provisions and amendments in the “Act of Plant Varieties Registration, Control And Certification of Seeds And Plant Materials of 2003”, as provided in document C(Extr.)/32/8, and recommend that once the additional provisions and amendments have been incorporated in the Law, the amended Law should be submitted to the Council for examination in conformity with Article 34(3) of the 1991 Act;

(c) request the Office of the Union to offer its assistance, at the earliest opportunity, to the Government of the Islamic Republic of Iran in drafting the necessary additional provisions and amendments to the Law; and

(d) authorize the Secretary-General to inform the Government of the Islamic Republic of Iran of that decision.

The Council noted the intervention made by the Delegation of the Islamic Republic of Iran.

Report by the President on the work of the ninetieth session of the Consultative Committee; adoption of recommendations, if any, prepared by that Committee

The Council noted the intervention made by the Association for Plant Breeding for the Benefit of Society (APBREBES).

The Council noted the work of the Consultative Committee at its ninetieth session, as reported in document C/49/16.

Adoption of documents

The Council considered document C/49/14.

*TGP/5: Experience and Cooperation in DUS Testing (Revision)*

On the basis of the amendments proposed in document C/49/14, Annex I, the Council adopted a revision of document TGP/5 “Experience and Cooperation in DUS Testing”, Section 3 “Technical Questionnaire to be Completed in Connection with an Application for Plant Breeders’ Rights, Section 8 “Cooperation in Examination” and Section 9 “List of Species in Which Practical Knowledge has Been Acquired or for Which National Test Guidelines Have Been Established”.

*TGP/9: Examining Distinctness (Revision)*

The Council adopted a revision of document TGP/9/1 “Examining Distinctness” (document TGP/9/2), on the basis of document TGP/9/2 Draft 1.

*TGP/14: Glossary of Terms Used in UPOV Documents (Revision of Section 2.4)*

The Council adopted a revision of document TGP/14/2 “Glossary of Terms Used in UPOV Documents”, Section 2.4 “Apex/tip shape characteristics”, on the basis of the amendments proposed in document C/49/14, Annex II.

*TGP/0/8: List of TGP documents and latest issue dates (Revision)*

The Council adopted a revision of document TGP/0/7 “List of TGP documents and latest issue dates” (document TGP/0/8), on the basis of document TGP/0/8 Draft 1.

*UPOV/EXN/CAN: Explanatory Notes on Cancellation of the Breeder's Right under the UPOV Convention (Revision)*

The Council adopted a revision of document UPOV/EXN/CAN/1 “Explanatory Notes on Cancellation of the Breeder's Right under the UPOV Convention” (document UPOV/EXN/CAN/2), on the basis of document UPOV/EXN/CAN/2 Draft 4.

*UPOV/EXN/NUL: Explanatory Notes on the Nullity of the Breeder's Right under the UPOV Convention (Revision)*

The Council adopted a revision of document UPOV/EXN/NUL/1 “Explanatory Notes on the Nullity of the Breeder's Right under the UPOV Convention” (document UPOV/EXN/NUL/2), on the basis of document UPOV/EXN/NUL/2 Draft 4.

*UPOV/EXN/PRP: Explanatory Notes on Provisional Protection under the UPOV Convention (Revision)*

The Council noted the request by the Delegation of the Russian Federation to discuss a possible future revision of the “Explanatory Notes on Provisional Protection under the UPOV Convention” at the seventy-third session of the Administrative and Legal Committee.

The Council adopted a revision of document UPOV/EXN/PRP/1 “Explanatory Notes on Provisional Protection under the UPOV Convention” (document UPOV/EXN/PRP/2), on the basis of document UPOV/EXN/PRP/2 Draft 4.

*UPOV/INF/6: Guidance for the preparation of laws based on the 1991 Act of the UPOV Convention (Revision)*

The Council adopted a revision of document UPOV/INF/6 “Guidance for the preparation of laws based on the 1991 Act of the UPOV Convention” (document UPOV/INF/6/4), on the basis of the proposed amendments to document UPOV/INF/6/3, as presented in document C/49/14, Annex IV.

*UPOV/INF/12: Explanatory Notes on Variety Denominations under the UPOV Convention (Revision)*

The Council adopted a revision of document UPOV/INF/12/4 “Explanatory Notes on Variety Denominations under the UPOV Convention” (document UPOV/INF/12/5), on the basis of the amendments proposed in document C/49/14, Annex III.

*UPOV/INF/16: Exchangeable Software (Revision)*

The Council adopted a revision of document UPOV/INF/16/4 “Exchangeable Software” (document UPOV/INF/16/5), on the basis of document UPOV/INF/16/5 Draft 1.

*UPOV/INF/22: Software and Equipment Used by Members of the Union (Revision)*

The Council adopted a revision of document UPOV/INF/22/1 “Software and equipment used by members of the Union” (document UPOV/INF/22/2), on the basis of document UPOV/INF/22/2 Draft 1.

*UPOV/INF-EXN: List of UPOV/INF-EXN Documents and Latest Issue Dates (Revision)*

The Council adopted a revision of document UPOV/INF‑EXN/7 “List of INF-EXN Documents and Latest Issue Dates” (document UPOV/INF-EXN/8) on the basis of document UPOV/INF‑EXN/8 Draft 1.

Examination and approval of the Draft Program and Budget of the Union for the 2016-2017 Biennium

The Council considered document C/49/4.

The Council approved the:

(a) proposals contained in the Draft Program and Budget for the 2016-2017 Biennium, as presented in the Annex to document C/49/4, including the amount of contributions from members of the Union;

(b) proposed maximum ceiling of expenditure in the regular budget; and

(c) total number of posts for the Office of the Union.

Financial Statements for 2014

The Council considered document C/49/12.

The Council approved the Financial Statements for 2014.

Report of the External Auditor

The Council considered document C/49/13, in conjunction with a presentation made by Mr. Didier Monnot, *Responsable de mandats, Contrôle fédéral des finances* (Switzerland), of the Report of the External Auditor.

The Council expressed its gratitude to the Government of Switzerland for acting as External Auditor.

Arrears in contributions as of September 30, 2015

The Council considered document C/49/11.

The Council noted the intervention made by the Delegation of Belarus.

The Council noted the status of payment of contributions as of September 30, 2015, and noted that due to recent payments, Belarus had no arrears.

Annual report of the Secretary-General for 2014; Report on activities during the first nine months of 2015

The Council considered documents C/49/2 and C/49/3.

The Council noted the intervention made by the Delegation of the African Intellectual Property Organization (OAPI).

The Council noted the report of the Secretary-General on the activities of the Union in 2014 and the results and performance indicators for 2014, as provided in document C/49/2.

The Council noted the report on activities during the first nine months of 2015, as provided in document C/49/3.

Progress report of the work of the Administrative and Legal Committee

The Council considered document C/49/9.

The Council noted the work of the Administrative and Legal Committee (CAJ), as reported in document C/49/9 and in the oral report made by the Chair of the CAJ (see document CAJ/72/9 “Report on the Conclusions”).

The Chair of the CAJ noted the request by the Delegation of the Russian Federation to discuss a possible future revision of the “Explanatory Notes on Provisional Protection under the UPOV Convention” at the seventy-third session of the CAJ.

The Council approved the work program for the seventy-third session of the CAJ, as presented in the oral report of the Chair of the CAJ (see also document CAJ/72/9 “Report on the Conclusions”).

Progress report of the work of the Technical Committee, the Technical Working Parties and the Working Group on Biochemical and Molecular Techniques, and DNA-Profiling in Particular

The Council considered document C/49/10.

The Council noted the work of the Technical Committee (TC) and of the Technical Working Parties (TWPs) and the Working Group on Biochemical and Molecular Techniques, and DNA-Profiling in Particular (BMT), as reported to the TC in document C/49/10.

The Council approved the work of the TC and the work programs of the TWPs and BMT, as set out in document C/49/10.

Calendar of meetings in 2016

The Council received a report of the recommendations of the Consultative Committee concerning the calendar of meetings in 2016 (see document C/49/16 “Report by the President on the work of the ninetieth session of the Consultative Committee; adoption of recommendations, if any, prepared by that Committee”, paragraphs 64 to 66), in which it was reported that the CAJ:

(a) proposed not to hold a CAJ session in March 2016 and to hold a two-day CAJ session in October 2016;

(b) agreed to expand the mandate and the composition of the Working Group for the Development of a UPOV Denomination Similarity Search Tool to prepare recommendations for the CAJ concerning the revision of document UPOV/INF/12 “Explanatory Notes on Variety Denominations under the UPOV Convention” (to become the Working Group on Variety Denominations (WG-DEN)) and proposed that the WG-DEN meet during the week of the UPOV sessions in March 2016;

(c) agreed to propose to the Council to organize a one-day seminar on propagating and harvested material, to be held in conjunction with the UPOV sessions in October 2016. The seminar should include speakers to report on cases in which the notions of harvested material and/or propagating material had been considered, and speakers from relevant academic institutions and judicial authorities to provide perspectives on the subject. CAJ members and observers would be invited to propose speakers. The Office of the Union, Chair of the CAJ and President of the Council would prepare a draft program for consideration by the Consultative Committee and approval by the Council in March 2016.

The Council approved the calendar of meetings in 2016, as set out in document C/49/8, with the following changes:

Council

C(Extr.)/33 March ~~18~~ 17 (afternoon) (extraordinary session)

C/50 October ~~27~~ 28

Consultative Committee

CC/91 March ~~18~~ 17 (morning)

CC/92 October ~~26~~ 27

Administrative and Legal Committee

~~CAJ/73 March 17~~

(EAF/7: March 16 (evening))

(WG-DEN: March 18

CAJ/~~74~~73 October ~~24~~ 25 and ~~25~~ 26

Seminar on propagating and harvested material in the context of the UPOV Convention

October 24

The Council noted the tentative dates of meetings in 2017.

Election of the new President and the new Vice-President of the Council

The Council elected, in each case for a term of three years ending with the fifty-second ordinary session of the Council, in 2018:

(a) Mr. Luis Salaices Sánchez (Spain), President of the Council;

(b) Mr. Raimundo Lavignolle (Argentina), Vice-President of the Council.

The Council expressed its appreciation to the outgoing President, Ms. Kitisri Sukhapinda (United States of America), for the work carried out during her term.

Situation in the legislative, administrative and technical fields

### Reports by representatives of members and observers

The Council considered document C/49/15.

The Council noted the intervention made by the Secretary of the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (ITPGRFA).

The Council noted the intervention made by the representative of the African Regional Intellectual Property Organization (ARIPO).

The Council noted the information provided in document C/49/15.

### List of the taxa protected by the members of the Union

The Council considered document C/49/6.

The Council noted that a total of 59 members of the Union offered protection to all plant genera and species (58 in 2014), with 14 members of the Union offering protection to a limited number of plant genera and species. Of those 14, two countries (Brazil and Morocco) extended protection to additional plant genera and species in 2015.

### Plant variety protection statistics for the period 2010-2014

The Council considered document C/49/7.

The Council noted that, in 2014, the number of applications in UPOV members had exceeded 15,000 for the first time.  There was a 4.8 percent increase in the number of applications for plant variety protection (15,499 in 2014; 14,788 in 2013), comprising a 2.8 percent increase in the number of applications by residents (9,770 in 2014; 9,502 in 2013) and an 8.4 percent increase in the number of applications by non‑residents (5,729 in 2014; 5,286 in 2013).  The number of titles granted increased from 10,052 in 2013 to 11,569 in 2014 (15.1 percent increase).

### Cooperation in examination

The Council considered document C/49/5.

The Council noted that, in 2015, the number of plant genera and species for which there were agreements between members of the Union for cooperation in the examination of distinctness, uniformity and stability totaled 2002, compared to 2,005 in 2014.

Press release

The Council considered the draft press release contained in document C/49/17.

The Council approved the draft press release, as reproduced in Annex II to this report.

This report was adopted by the Council at the close of its session on October 29, 2015.

[Annexes follow]

C/49/18

ANNEXE I / ANNEX I / ANLAGE I / ANEXO I

LISTE DES PARTICIPANTS / LIST OF PARTICIPANTS /

TEILNEHMERLISTE / LISTA DE PARTICIPANTES

(dans l’ordre alphabétique des noms français des membres /   
in the alphabetical order of the French names of the Members /   
in alphabetischer Reihenfolge der französischen Namen der Mitglieder /   
por orden alfabético de los nombres en francés de los miembros)

I. MEMBRES / MEMBERS / VERBANDSMITGLIEDER / MIEMBROS

ALLEMAGNE / GERMANY / DEUTSCHLAND / ALEMANIA

Udo VON KROECHER, Präsident, Bundessortenamt, Hannover (e-mail: Postfach.Praesident@bundessortenamt.de)

ARGENTINE / ARGENTINA / ARGENTINIEN / ARGENTINA

Raimundo LAVIGNOLLE, Presidente del directorio, Instituto Nacional de Semillas (INASE), Buenos Aires   
(e-mail: rlavignolle@inase.gov.ar)

Carmen Amelia M. GIANNI (Sra.), Coordinadora de Propiedad Intelectual / Recursos Fitogenéticos, Instituto Nacional de Semillas (INASE), Buenos Aires (e-mail: cgianni@inase.gov.ar)

María Inés RODRIGUEZ (Sra.), Consejera, Misión Permanente de la República Argentina, Ginebra (e-mail: mariaines.rodriguez@missionarg.ch)

AUSTRALIE / AUSTRALIA / AUSTRALIEN / AUSTRALIA

Nik HULSE, Senior Examiner of PBR, Plant Breeder's Rights Office, IP Australia, Woden   
(e-mail: nik.hulse@ipaustralia.gov.au)

BÉLARUS / BELARUS / BELARUS / BELARÚS

Uladzimir BEINIA, Director, State Inspection for Testing and Protection of Plant Varieties, Minsk   
(e-mail: belsort@mail.ru)

Tatsiana SIAMASHKA (Ms.), Deputy Director of DUS Testing, State Inspection for Testing and Protection of Plant Varieties, Minsk (e-mail: tatianasortr@mail.ru)

Marina SALADUKHA (Ms.), Head, International Cooperation Department, State Inspection for Testing and Protection of Plant Varieties, Minsk (e-mail: belsort@mail.ru)

BELGIQUE / BELGIUM / BELGIEN / béLGICA

Françoise DE SCHUTTER (Mme), Attachée, Office belge de la Propriété intellectuelle (OPRI), Bruxelles (e-mail: francoise.deschutter@economie.fgov.be)

BOLIVIE (ÉTAT PLURINATIONAL DE) / BOLIVIA (PLURINATIONAL STATE OF) /   
BOLIVIEN (PLURINATIONALER STAAT) / BOLIVIA (ESTADO PLURINACIONAL DE)

Sergio Rider ANDRADE CÁCERES, Director Nacional de Semillas del INIAF, Instituto Nacional de Innovación Agropecuaria y Forestal (INIAF), La Paz (e-mail: rideran@yahoo.es)

Freddy CABALLERO LEDEZMA, Responsable de la Unidad de Fiscalización y Registro de Semillas, Registros y protección de Variedades Vegetales, Instituto Nacional de Innovación Agropecuaria y Forestal (INIAF), La Paz (e-mail: calefred@yahoo.es)

Carlos ROMÁN ESCOBAR, Especialista en Semillas, Instituto Nacional de Innovación Agropecuaria y Forestal (INIAF), La Paz (e-mail: romancarlitos@gmail.com)

Brésil / Brazil / BRASILIEN / BRASIL

Cleiton SCHENKEL, First Secretary, Permanent Mission of Brazil to the World Trade Organization and Other Economic Organizations in Geneva, Geneva (e-mail: cleiton.schenkel@itamaraty.gov.br)

CANADA / CANADA / KANADA / CANADá

Anthony PARKER, Commissioner, Plant Breeders’ Rights Office, Canadian Food Inspection Agency (CFIA), Ottawa (e-mail: anthony.parker@inspection.gc.ca)

CHINE / CHINA / CHINA / CHINA

Yinghui ZHANG (Ms.), Project Administrator, International Cooperation Department, State Intellectual Property Office, Beijing (e-mail: zhangyinghui@sipo.gov.cn)

CHILI / CHILE / CHILE / CHILE

Manuel TORO UGALDE, Jefe Subdepartamento, Registro de Variedades Protegidas, División Semillas, Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), Santiago de Chile (e-mail: manuel.toro@sag.gob.cl)

Marcela PAIVA VÉLIZ (Sra.), Consejera, Misión Permanente de Chile ante la Organización Mundial del Comercio (WTO), Ginebra

COLOMBIE / COLOMBIA / KOLUMBIEN / COLOMBIA

Ana Luisa DÍAZ JIMÉNEZ (Sra.), Directora Técnica de Semillas, Dirección Técnica de Semillas, Instituto Colombiano Agropecuario (ICA), Bogotá (e-mail: ana.diaz@ica.gov.co)

Juan Camilo SARETZKI-FORERO, Consejero, Misión Permanente de Colombia ante las Naciones Unidas, Ginebra (e-mail: juan.saretzki@misioncolombia.ch)

CROATIE / CROATIA / KROATIEN / CROACIA

Ivana BULAJIĆ (Ms.), Head of Plant Health Service, Directorate for Food Quality and Fitosanitary Policy, Ministry of Agriculture, Zagreb (e-mail: ivana.bulajic@mps.hr)

DANEMARK / DENMARK / DÄNEMARK / DINAMARCA

Maria LILLIE SONNE (Ms.), Head of Legal, Centre of Plants and Agricultural Holdings Act, Danish AgriFish Agency, Copenhagen (e-mail: maliso@naturerhverv.dk)

ESPAGNE / SPAIN / SPANIEN / ESPAÑA

Luis SALAICES SÁNCHEZ, Jefe del Área del Registro de Variedades, Subdirección General de Medios de Producción Agrícolas y Oficina Española de Variedades Vegetales (MPA y OEVV), Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente (MAGRAMA), Madrid (e-mail: luis.salaices@magrama.es)

Teresa RODRÍGUEZ-TRENCHS (Ms.), Consejera, Misión Permanente de España ante las Organizaciones Internacionales, Ginebra (e-mail: trtenchs@magrama.es)

ESTONIE / ESTONIA / ESTLAND / ESTONIA

Renata TSATURJAN (Ms.), Chief Specialist, Plant Production Bureau, Ministry of Rural Affairs, Tallinn   
(e-mail: renata.tsaturjan@agri.ee)

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / UNITED STATES OF AMERICA / VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Kitisri SUKHAPINDA (Ms.), Patent Attorney, Office of Policy and External Affairs, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria (e-mail: kitisri.sukhapinda@uspto.gov)

Elaine WU (Ms.), Attorney - Advisor, United States Patent and Trademark Office, Alexandria   
(e-mail: elaine.wu@uspto.gov)

Ruihong GUO (Ms.), Deputy Administrator, AMS, Science & Technology Program, United States Department of Agriculture (USDA), Washington D.C. (e-mail: ruihong.guo@ams.usda.gov)

FÉDÉRATION DE RUSSIE / RUSSIAN FEDERATION / RUSSISCHE FÖDERATION /   
FEDERACIÓN DE RUSIA

Vitaly S. VOLOSHCHENKO, Chairman, State Commission of the Russian Federation for Selection Achievements Test and Protection, Moscow (e-mail: gossort@gossort.com)

Yury A. ROGOVSKIY, Deputy Chairman, Head of Methodology and International Cooperation, State Commission of the Russian Federation for Selection Achievements Test and Protection, Moscow (e-mail: yrogovskij@yandex.ru)

Viktor I. STARTCEV, Deputy Chairman, State Commission of the Russian Federation for Selection Achievements Test and Protection, Moscow (e-mail: gossort@gossort.com)

Antonina TRETINNIKOVA (Ms.), Deputy Head, Methodology and International Cooperation Department, State Commission of the Russian Federation for Selection Achievements Test and Protection, Moscow   
(e-mail: tretinnikova@mail.ru)

FINLANDE / FINLAND / FINNLAND / FINLANDIA

Tarja Päivikki HIETARANTA (Ms.), Senior Officer, Seed Certification Unit, Finnish Food and Safety Authority (EVIRA), Loimaa (e-mail: tarja.hietaranta@evira.fi)

FRANCE / FRANCE / FRANKREICH / FRANCIA

Arnaud DELTOUR, Directeur général, Groupe d'étude et de contrôle des variétés et des semences (GEVES), Beaucouzé (e-mail: arnaud.deltour@geves.fr)

Anne CHAN-HON-TONG (Mme), Chargée d'étude pôle semences, Bureau des semences et de la santé des végétaux, Direction Générale de l'Alimentation Service de la Prévention des Risques Sanitaires de la Production Primaire Sous-direction de la Qualité et de la Protection des Végétaux, Ministère de l'Agriculture, de l'Agroalimentaire et de la Forêt, Paris (e-mail: anne.chan-hon-tong@agriculture.gouv.fr)

HONGRIE / HUNGARY / UNGARN / HUNGRÍA

Krisztina KOVÁCS (Ms.), Head, Industrial Property Law Section, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest (e-mail: krisztina.kovacs@hipo.gov.hu)

Mónika HORTOBÁGYINÉ SPEKLA (Ms.), Patent Examiner, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest (e-mail: monika.spekla@hipo.gov.hu)

IRLANDE / IRELAND / IRLAND / IRLANDA

John CLAFFEY, Officer, Office of the Controller of Plant Breeders' Rights, National Crop Evaluation Centre, Department of Agriculture, Leixlip (e-mail: john.claffey@agriculture.gov.ie)

ISRAËL / ISRAEL / ISRAEL / ISRAEL

David OPATOWSKI, Minister, Counsellor, Agricultural Affairs, Permanent Mission of Israel to the United Nations and International Organizations, Geneva (e-mail: agriculture@geneva.mfa.gov.il)

JAPON / JAPAN / JAPAN / JAPÓN

Katsumi YAMAGUCHI, Director, Plant Variety Protection Office, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Tokyo (e-mail: katsumi\_yamaguchi@nm.maff.go.jp)

Akira MIYAKE, Senior Policy Advisor, Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Tokyo (e-mail: akira\_miyake@nm.maff.go.jp)

KENYA / KENYA / KENIA / KENYA

Esther KIMANI (Ms.), Acting Managing Director, Kenya Plant Health Inspectorate Service (KEPHIS), Nairobi   
(e-mail: director@kephis.org)

LITUANIE / LITHUANIA / LITAUEN / LITUANIA

Sigita JUCIUVIENE (Ms.), Head, Division of Plant Variety, Registration and Legal Protection, State Plant Service under the Ministry of Agriculture of the Republic of Lithuania, Vilnius (e-mail: sigita.juciuviene@vatzum.lt)

MAROC / MOROCCO / MAROKKO / MARRUECOS

Zoubida TAOUSSI (Ms.), Chargée de la protection des obtentions végétales, Office National de Sécurité de Produits Alimentaires, Rabat (e-mail: ztaoussi67@gmail.com)

MEXIQUE / MEXICO / MEXIKO / MéXICO

Maria del Pilar ESCOBAR BAUTISTA (Sra.), First Secretary, Permanent Mission of Mexico, Geneva (e-mail: pescobar@sre.gob.mx)

MONTéNéGRO / MONTENEGRO / MONTENEGRO / MONTENEGRO

Nebojsa KALUDJEROVIC, Ambassador, Permanent Mission of Montenegro to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, Geneva

Andjelka ROGAC (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission of Montenegro to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, Geneva (e-mail: missionofmontenegro@bluewin.ch)

NORVÈGE / NORWAY / NORWEGEN / NORUEGA

Marianne SMITH (Ms.), Senior Advisor, Norwegian Ministry of Agriculture and Food, Oslo   
(e-mail: marianne.smith@lmd.dep.no)

Tor Erik JØRGENSEN, Head of Section, National Approvals, Norwegian Food Safety Authority, Brumunddal   
(e-mail: tor.erik.jorgensen@mattilsynet.no)

Martin GARFJELL, Advisor, Norwegian Food Safety Authority, Brumunddal (e-mail: Martin.garfjell@mattilsynet.no)

NOUVELLE-ZÉLANDE / NEW ZEALAND / NEUSEELAND / NUEVA ZELANDIA

Christopher J. BARNABY, Assistant Commissioner / Principal Examiner for Plant Variety Rights, Plant Variety Rights Office, Intellectual Property Office of New Zealand, Ministry of Business, Innovation and Employment, Christchurch (e-mail: Chris.Barnaby@pvr.govt.nz)

ORGANISATION AFRICAINE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OAPI) /   
AFRICAN INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (OAPI) /   
AFRIKANISCHE ORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM (OAPI) /   
ORGANIZACIÓN AFRICANA DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL (OAPI)

Juliette DOUMATEY AYITE (Mme), Directeur Général Adjoint, Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI), Yaoundé (e-mail: ayijuliette@yahoo.fr)

Wéré Régine GAZARO (Mme), Directeur, Protection de la propriété industrielle, Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI), Yaoundé (e-mail: were\_regine@yahoo.fr)

PARAGUAY / PARAGUAY / PARAGUAY / PARAGUAY

Blanca Julia NÚÑEZ DE MATTO (Sra.), Jefa, Departamento de Protección y Uso de Variedades, Dirección de Semillas (DISE), Servicio Nacional de Calidad y Sanidad Vegetal y de Semillas (SENAVE), San Lorenzo (e-mail: blanca.nunez@senave.gov.py)

Daysi Carolina O’HIGGINIS DURÉ (Sra.), Técnica, Departamento de Protección y Uso de Variedades, Dirección de Semillas (DISE), Servicio Nacional de Calidad y Sanidad Vegetal y de Semillas (SENAVE), San Lorenzo (e-mail: daysi.ohigginis@senave.gov.py)

PAYS-BAS / NETHERLANDS / NIEDERLANDE / PAÍSES BAJOS

Marien VALSTAR, Senior Policy Officer, Seeds and Plant Propagation Material, Ministry of Economic Affairs, DG AGRO, The Hague (e-mail: m.valstar@minez.nl)

Kees Jan GROENEWOUD, Secretary, Plant Variety Board (Raad voor Plantenrassen), Naktuinbouw, Roelofarendsveen (e-mail: c.j.a.groenewoud@naktuinbouw.nl)

POLOGNE / POLAND / POLEN / POLONIA

Edward S. GACEK, Director General, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Slupia Wielka   
(e-mail: e.gacek@coboru.pl)

Marcin BEHNKE, Deputy Director General for Experimental Affairs, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Slupia Wielka (e-mail: m.behnke@coboru.pl)

Alicja RUTKOWSKA-ŁOŚ (Ms.), Head, National Listing and Plant Breeders' Rights Protection Office, The Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Slupia Wielka (e-mail: a.rutkowska@coboru.pl)

RÉPUBLIQUE DE CORÉE / REPUBLIC OF KOREA / REPUBLIK KOREA / REPÚBLICA DE COREA

Eun-Sun CHUNG (Ms.), Senior Examiner, Plant Variety Division, Korea Seed and Variety Service (KSVS), Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries (MIFAFF), Anyang City (e-mail: eschung@korea.kr)

LEE Beonkoo, Examiner, Dongbu Office, Korea Seed and Variety Service (KSVS) (e-mail: gilttara@korea.kr)

RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA / REPUBLIC OF MOLDOVA / REPUBLIK MOLDAU /   
REPÚBLICA DE MOLDOVA

Mihail MACHIDON, Chairman, State Commission for Crops Variety Testing and Registration (SCCVTR), Chisinau (e-mail: info@cstsp.md)

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE / CZECH REPUBLIC / TSCHECHISCHE REPUBLIK / REPÚBLICA CHECA

Radmila ŠAFAŘÍKOVÁ (Ms.), Head of Division, Central Institute for Supervising and Testing in Agriculture (UKZUZ), National Plant Variety Office, Brno (e-mail: radmila.safarikova@ukzuz.cz)

RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE / UNITED REPUBLIC OF TANZANIA /   
VEREINIGTE REPUBLIK TANSANIA / REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA

Modest J. MERO, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission of the United Republic of Tanzania to the United Nations Office at Geneva

Patrick NGWEDIAGI, Registrar, Plant Breeders' Rights Office, Ministry of Agriculture, Food Security and Cooperatives, Dar es Salaam (e-mail: ngwedi@yahoo.com)

Elia Nelson MTWEVE, Counsellor, Permanent Mission of the United Republic of Tanzania to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva (e-mail: mission.tanzania@ties.itu.int)

ROUMANIE / ROMANIA / RUMÄNIEN / RUMANIA

Cristian Irinel MOCANU, Head of Legal Department, State Institute for Variety Testing and Registration, Bucharest (e-mail: irinel\_mocanu@istis.ro)

Aura Giorgiana MINDRUTA (Ms.), Expert, State Institute for Variety Testing and Registration (ISTIS), Bucarest (e-mail: aura\_mindruta@istis.ro)

ROYAUME-UNI / UNITED KINGDOM / VEREINIGTES KÖNIGREICH / REINO UNIDO

Andrew MITCHELL, Head of Varieties and Seeds, Department for Environment, Food and Rural Affairs (DEFRA), Cambridge (e-mail: andrew.mitchell@defra.gsi.gov.uk)

SLOVAQUIE / SLOVAKIA / SLOWAKEI / ESLOVAQUIA

Bronislava BÁTOROVÁ (Ms.), National Coordinator for the Cooperation of the Slovak Republic with UPOV/ Senior Officer, Department of Variety Testing, Central Controlling and Testing Institute in Agriculture (ÚKSÚP), Nitra (e-mail: bronislava.batorova@uksup.sk)

Ľuba GASPAROVÁ (Ms.), Senior Officer, Deputy of the National Coordinator for the Cooperation of the Slovak Republic with UPOV, Central Controlling and Testing Institute in Agriculture (UKSUP), Bratislava (e-mail: Luba.Gasparova@uksup.sk)

SUÈDE / SWEDEN / SCHWEDEN / SUECIA

Olof JOHANSSON, Head, Plant and Environment Department, Swedish Board of Agriculture, Jönköping (e-mail: olof.johansson@jordbruksverket.se)

SUISSE / SWITZERLAND / SCHWEIZ / SUIZA

Manuela BRAND (Ms.), Plant Variety Rights Office, Federal Department of Economic Affairs, Education and Research (EAER) Plant Health and Varieties, Federal Office for Agriculture FOAG, Bern (e-mail: manuela.brand@blw.admin.ch)

TUNISIE / TUNISIA / TUNESIEN / TÚNEZ

Tarek CHIBOUB, Directeur général, Direction générale de la protection et du contrôle de la qualité des produits agricoles, Ministère de l'Agriculture, des Ressources Hydrauliques et de la Pêche, Tunis (e-mail: tarechib@yahoo.fr)

TURQUIE / TURKEY / TÜRKEI / TURQUÍA

Mehmet SAHIN, Director, Variety Registration and Seed Certification Centre, Ministry of Agriculture and Rural Affairs, Yenimahalle - Ankara (e-mail: mehmet\_sahin@gthb.gov.tr)

Mehmet SIĞIRCI, Head, Seed Department, Ministry of Agriculture and Rural Affairs, Ankara (e-mail: mehmet.sigirci@tarim.gov.tr)

Hasan ÇELEN, Variety Protection Expert, Ministry of Agriculture and Rural Affairs, Ankara   
(e-mail: hcelen@kkgm.gov.tr)

Alper ŞAHIN, Coordinator, PBR Unit, Ministry of Agriculture and Rural Affairs, Ankara   
(e-mail: alper.sahin@tarim.gov.tr)

Osman GÖKTÜRK, Second Secretary, Mission Permanente de Turquie auprès de l’OMC, Genève (e-mail: osman.gokturk@mfa.gov.tr)

UNION EUROPÉENNE / EUROPEAN UNION / EUROPÄISCHE UNION / UNIÓN EUROPEA

Päivi MANNERKORPI (Ms.), Head of Sector - Unit E2, Plant Reproductive Material, Section Direction Générale Santé et Sécurité Alimentaire, Commission européenne (DG SANCO), Bruxelles (e-mail: paivi.mannerkorpi@ec.europa.eu)

Isabelle CLEMENT-NISSOU (Ms.), Policy Officer - Unité E2, Plant Reproductive Material Sector, Direction Générale Santé et Sécurité Alimentaire, Commission européenne (DG SANCO), Bruxelles (e-mail: isabelle.clement-nissou@ec.europa.eu)

Martin EKVAD, President, Community Plant Variety Office (CPVO), Angers (e-mail: ekvad@cpvo.europa.eu)

Carlos GODINHO, Vice-President, Community Plant Variety Office (CPVO), Angers (e-mail: godinho@cpvo.europa.eu)

Marien VALSTAR, Senior Policy Officer, Seeds and Plant Propagation Material, Ministry of Economic Affairs, DG AGRO, The Hague (e-mail: m.valstar@minez.nl)

II. OBSERVATEURS / OBSERVERS / BEOBACHTER / OBSERVADORES

ARABIE SAOUDITE / SAUDI ARABIA / SAUDI-ARABIEN / ARABIA SAUDITA

Ahmed Khalaf D. ALSHAMARI, Director Plant Genebank, National Agriculture & Animal Resources, Research Center, Ministry of Agriculture, Riyadh (e-mail: ahamed-a@hotmail.com)

Fahad AL HARBI, Director, Examination Department, General Directorate of Patents, King Abdulaziz City for Science and Technology (KACST), Riyadh (e-mail: falharbi@kacst.edu.sa)

Abdulmohsen Ibrahim A. BINSULAIMAN, Deputy Director of National Center for Agriculture, Ministry of Agriculture, Riyadh (e-mail: a\_binsulaiman@hotmail.com)

ÉGYPTE / EGYPT / ÄGYPTEN / EGIPTO

Ahmed AGIBA, Head of CASC - Under Secretary of the Ministry of Agriculture, Agricultural Services Sector, Ministry of Agriculture & Land Reclamation, Central Administration for Seed Testing and Certification (CASC), Giza (e-mail: casc.egypt@hotmail.com)

Samy Hamed EL DEIB SALLAM, Head, Technical Secretary of Variety Registration Committee, Central Administration for Seed Certification (CASC), Giza (e-mail: sllamsamy@yahoo.com)

Saad NASSAR, Head of Working Group Review, Formulation Policies and Agricultural Legislations, Ministry of Agriculture and Land Reclamation, Giza (e-mail: Casc.egypt@hotmail.com)

Émirats arabes unis / United Arab Emirates / Vereinigte Arabische Emirate /   
Emiratos Árabes Unidos

Nasir AL ALI, Director, Legal Affairs Department, Ministry of Environment and Water, Dubai (e-mail nmsultan@moew.gov.ae)

Fatmah AL KALBANI (Ms.), Director, Health and Agriculture Development Department, Ministry of Environment and Water, Dubai

Habib AL ABOUDI, Assistant Expert, Ministry of Environment and Water, Dubai (e-mail: hhalabodi@moew.gov.ae)

Hana AL ASLAI (Ms.), International Relations Coordinator, Ministry of Environment and Water, Dubai (e-mail: haalasli@moew.gov.ae)

Amal LOUBARI (Ms.), Accountant, Ministry of Environment and Water, Dubai (e-mail: amloubari@moew.gov.ae)

IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D’) / Iran (Islamic Republic of) / Iran (Islamische Republik) / Irán (República islámica del)

Nabiollah AZAMI SARDOUEI, First Secretary, Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran to the United Nations Office in Geneva, Geneva (e-mail: azaminabi@yahoo.com)

Khademi HOJJAT, Legal Advisor, Ministry of Jehad- e- Agriculture, Tehran (e-mail: hojjat.khademi@gmail.com)

III. ORGANISATIONS / ORGANIZATIONS / ORGANISATIONEN / ORGANIZACIONES

ASSOCIATION FOR PLANT BREEDING FOR THE BENEFIT OF SOCIETY (APBREBES)

Sangeeta SHASHIKANT (Ms.), President, Association for Plant Breeding for the Benefit of Society (APBREBES), Bonn, Germany (e-mail: ssangeeta@myjaring.net)

Susanne GURA (Ms.), Coordinator, Association for Plant Breeding for the Benefit of Society (APBREBES), Bonn, Germany (e-mail: food@evb.ch)

ORGANISATION RÉGIONALE AFRICAINE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (ARIPO) /   
AFRICAN REGIONAL INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (ARIPO) /   
AFRIKANISCHE REGIONALORGANISATION ZUM SCHUTZ GEISTIGEN EIGENTUMS (ARIPO) / ORGANIZACIÓN REGIONAL AFRICANA DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL (ARIPO)

Emmanuel SACKEY, Chief Examiner, Industrial Property Directorate, Harare, Zimbabwe (e-mail: esackey@aripo.org)

CROPLIFE INTERNATIONAL

Marcel BRUINS, Consultant, CropLife International, Bruxelles, Belgique (e-mail: mbruins1964@gmail.com)

Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) / Organisation des Nations Unies pour l’alimentation et l’agriculture (FAO) / Ernährungs- und Landwirtschaftsorganisation der Vereinten Nationen (FAO) / Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)

Shakeel BHATTI, Secretary, International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (ITPGRFA), Rome, Italy (e-mail: shakeel.bhatti@fao.org)

Muhamad SABRAN, Chairperson, Bureau of the Seventh Governing Body of the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (ITPGRFA), Rome, Italy

SOUTH CENTRE

Mirza ALAS PORTILLO (Ms.), Research Associate, South Centre, Geneva, Switzerland (e-mail: alas@southcentre.int)

Viviana MUÑOZ TELLEZ (Ms.), Coordinator, Development, Innovation and Intellectual Property Program, South Centre, Geneva, Switzerland (e-mail: munoz@southcentre.int)

IV. BUREAU DE L’OMPI / OFFICE OF WIPO / BÜRO DER WIPO / OFICINA DE LA OMPI

Chitra NARAYANASWANY (Ms.), Director, Program Planning and Finance (Controller), Department of Program Planning and Finance

Janice COOK ROBBINS (Ms.), Director, Finance Division, Department of Program Planning and Finance

V. VÉRIFICATEUR EXTERNE DE L’UPOV / EXTERNAL AUDITOR OF UPOV /  
EXTERNER REVISOR DER UPOV / AUDITOR EXTERNO DE LA UPOV

Didier MONNOT, vérificateur externe, Contrôle fédéral des finances de la Confédération suisse, Berne

VI. BUREAU / OFFICER / VORSITZ / OFICINA

Kitisri SUKHAPINDA (Ms.), President

Luis SALAICES, Vice-President

VII. BUREAU DE L’UPOV / OFFICE OF UPOV / BÜRO DER UPOV / OFICINA DE LA UPOV

Francis GURRY, Secretary-General

Peter BUTTON, Vice Secretary-General

Yolanda HUERTA (Ms.), Legal Counsel

Jun KOIDE, Technical/Regional Officer (Asia)

Ben RIVOIRE, Technical/Regional Officer (Africa, Arab countries)

Leontino TAVEIRA, Technical/Regional Officer (Latin America, Caribbean countries)

Hend MADHOUR (Ms.), Data Modeler

Ariane Besse (Ms.), Administrative Assistant

[L’annexe II suit /  
Annex II follows /  
Anlage II folgt /  
Sigue el Anexo II]

C/49/18

ANNEX II

UPOV Press Release 103

Geneva, October 29, 2015

**UPOV Council Holds its Forty-Ninth Ordinary Session**

The Council of the International Union for the Protection of New Varieties of Plants (UPOV) held its forty‑ninth ordinary session on October 29, 2015.

**Round-up of key developments:**

Examination of the conformity of the “Act of Plant Varieties Registration, Control and Certification of Seeds and Plant Materials of 2003” of the Islamic Republic of Iran with the 1991 Act of the UPOV Convention

The Council recommended that the Islamic Republic of Iran incorporate certain additional provisions and amendments in the “Act of Plant Varieties Registration, Control And Certification of Seeds And Plant Materials of 2003”, and recommended that once the additional provisions and amendments had been incorporated in the Law, the amended Law should be submitted to the Council for examination in conformity with Article 34(3) of the 1991 Act.

Program and Budget of the Union for the 2016-2017 Biennium

The Council approved the Program and Budget for the 2016-2017 biennium, amounting to 6,823,000 Swiss francs, representing a 0.4% increase on the 2014-2015 biennium (6,794,000 Swiss francs). This budget contains no change in the value of the contribution unit by members of the Union and no change in the total number of posts for the Office of the Union.

Plant Variety Protection Statistics

A total of 59 members of the Union now offer protection to all plant genera and species (58 in 2014), with 14 members of the Union offering protection to a limited number of plant genera and species. Of those 14, two members (Brazil and Morocco) extended protection to additional plant genera and species in 2015.

The Council noted that, in 2014, the number of applications in UPOV members had exceeded 15,000 for the first time. There was a 4.8 percent increase in the number of applications for plant variety protection   
(15,499 in 2014; 14,788 in 2013), comprising a 2.8 percent increase in the number of applications by residents (9,770 in 2014; 9,502 in 2013) and an 8.4 percent increase in the number of applications by non‑residents (5,729 in 2014; 5,286 in 2013). The number of titles granted increased from 10,052 in 2013 to 11,569 in 2014 (15.1 percent increase).

The total of 106,081 titles in force in 2014 represented a 2.7 percent increase on figures for 2013 (103,261).

Cooperation in the Examination of New Plant Varieties

In 2015, the number of plant genera and species for which there were agreements between members of the Union for cooperation in the examination of distinctness, uniformity and stability totaled 2,002, compared to 2,005 in 2014.

Adoption of documents

The Council adopted revised versions of the following documents:

(a) TGP documents:

TGP/5 Experience and Cooperation in DUS Testing

TGP/9 Examining Distinctness

TGP/14 Glossary of Terms Used in UPOV Documents

(b) Explanatory notes:

UPOV/EXN/CAN Explanatory Notes on Cancellation of the Breeder’s Right under the UPOV Convention

UPOV/EXN/NUL Explanatory Notes on the Nullity of the Breeder’s Right under the UPOV Convention

UPOV/EXN/PRP Explanatory Notes on Provisional Protection under the UPOV Convention

(c) Information documents:

UPOV/INF/6 Guidance for the preparation of laws based on the 1991 Act of the UPOV Convention

UPOV/INF/12 Explanatory Notes on Variety Denominations under the UPOV Convention

UPOV/INF/16 Exchangeable Software

UPOV/INF/22 Software and Equipment Used by Members of the Union

All adopted documents will be published in the UPOV Collection (see <http://www.upov.int/upov_collection/en/>).

Election of President and Vice-President of the UPOV Council

TheCouncil elected, in each case for a term of three years ending with the fifty-second ordinary session of the Council, in 2018:

(a) Mr. Luis Salaices Sánchez (Spain), President of the Council;

(b) Mr. Raimundo Lavignolle (Argentina), Vice-President of the Council.

The Secretary‑General of UPOV, Mr. Francis Gurry awarded Ms. Kitisri Sukhapinda (United States of America) a UPOV Gold Medal in recognition of the contribution made during her term as President of the Council of UPOV from November 2, 2012 to October 29, 2015.

Mr. Gurry highlighted the following developments during Ms. Sukhapinda’s presidency:

* + The number of UPOV members had grown from 70 to 74, with the membership of Serbia; the African Intellectual Property Organization (OAPI); Montenegro; and the United Republic of Tanzania
  + The number of States covered by the UPOV Convention had increased from 73 to 93
  + Ratification of the 1991 Act by Canada
  + The number of PBR titles in force had exceeded 100,000 for the first time and, in 2014, the number of applications had exceeded 15,000 for the first time
  + UPOV had developed a communication strategy, including the introduction of a series of important FAQs
  + Building on the success of the distance learning course DL-205 “Introduction to the UPOV System of Plant Variety Protection Under the UPOV Convention”, UPOV had launched an advanced distance learning course “Examination of applications for plant breeders’ rights” (DL-305 )
  + The Council had adopted important new guidance documents on:
    - Definition of Breeder
    - Harvested material
    - Use of biochemical and molecular techniques in the examination of DUS

Distance Learning Courses

Two sessions of each of the following UPOV Distance Learning Courses will be run in 2016:

* DL-205 “Introduction to the UPOV System of Plant Variety Protection under the UPOV Convention”
* DL-305 “Examination of applications for plant breeders’ rights”
* DL-305A “Administration of Plant Breeders’ Rights” (Part A of DL-305)
* DL-305B “DUS Examination” (Part B of DL-305)

The timetable for all courses will be the following:

Session I - 2016

Registration: January 1 to February 7

Study period: February 15 to March 20

Final exam: March 14 to 20

Session II – 2016

Registration: August 15 to September 18

Study period: September 25 to October 30

Final exam: October 24 to 30

The categories of participants are as follows:

*Category 1:*

Government officials of members of the Union endorsed by the relevant representative to the UPOV Council

*No fee*

*Category 2:*

Officials of observer States / intergovernmental organizations endorsed by the relevant representative to the UPOV Council

*(One non-fee paying student per State / intergovernmental organization;*

*Additional students: 1,000 Swiss francs per student)*

*Category 3:*

Others

*Fee: 1,000 Swiss francs*

More detailed information concerning course contents and on-line registration is available on the UPOV website: <http://www.upov.int/resource/en/training.html>

For further information about UPOV, please contact the UPOV Secretariat:

Tel: (+41-22) 338 9111 E-mail: [upov.mail@upov.int](mailto:upov.mail@upov.int)

Fax: (+41-22) 733 0336 Website: [www.upov.int](http://www.upov.int)

[End of Annex II and of document]